L.3378/2.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

coordinatie bureau

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 15e Januari 1953 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit waarbij bevoegdheid aan de woudmeesters toegekend wordt van zekere aan de Minister van Landbouw verleende machten, heeft ter zitting van 23 Januari 1953 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 15 janvier 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal attribuant aux inspecteurs des eaux et forêts certains pouvoirs exercés par le Ministre de l'Agriculture , a donné en sa séance du 23 janvier 1953 l'avis suivant :

Aan het ontwerp moet een titel worden gegeven. De verdere opmerkingen betreffen alleen de vorm; zij behoeven geen commentaar en blijken uit de hierna voorgestelde tekst :

Koninklijk besluit tot toekenning aan de woudmeesters van bepaalde machten die aan de Minister van Landbouw zijn opgedragen door de wet van 28 Februari 1882 op de jacht en de koninklijke uitvoeringsbesluiten van die wet.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op het koninklijk besluit nr 87 van 30 December 1939, genomen ingevolge de aan de Koning bij de wet van 1 Mei 1939 verleende machten en houdende wijziging van het koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, bekrachtigd bij de wet van 16 Juni 1947, namelijk op de artikelen 4 en 5;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste-Minister, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Landbouw,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

.../...

Artikel 1.-

Onverminderd de algemene bepalingen uitgevaardigd door de Minister van Landbouw in de jaarlijkse besluiten tot vaststelling van de tijdstippen van opening en sluiting der jacht, zijn de woudmeesters bevoegd om de machten uit te oefenen die aan de Minister van Landbouw verleend zijn :

1° door artikel 2, tweede lid, van de wet op de jacht van 28 Februari 1882, voor zover het betrekking heeft op het schieten van wilde eenden gedurende de nacht;

2° door artikel 9, 4°, derzelfde wet, betreffende het terugvangen van fazanten;

3° door artikel 7, vijfde lid, derzelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 April 1900, betreffende het gebruik van het geweer voor de verdelging van wilde konijnen door de gebruiker;

4° door artikel 1 van het koninklijk besluit van 24 Juni 1952 tot vaststelling van de middelen en toestellen die geoorloofd zijn bij de verdelging van wilde konijnen

5° door artikel 7 van het koninklijk besluit van 25 October 1929, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 September 1952, betreffende de tentoonstellingen van vogels;

.../...

6° door artikel 9 C van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 September 1952 aangaande de verdelging van sommige voor het ooft en de oogst schadelijke vogels.

Artikel 2.-

Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VAN 'S KONINGSWEGE :

De Eerste-Minister,

De Minister van Binnenlandse Zaken,

De Minister van Landbouw,

Le projet devrait être pourvu d'un intitulé. Les autres observations qu'il soulève ne concernent que la forme; elles ne requièrent aucun commentaire et ressortent du texte proposé ci-après:

Arrêté royal attribuant aux inspecteurs des eaux et forêts certains pouvoirs conférés au Ministre de l'Agriculture par la loi du 28 février 1882 sur la chasse et par les arrêtés royaux pris en exécution de cette loi.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'arrêté royal n°87 du 30 novembre 1939, pris en vertu des pouvoirs conférés au Roi par la loi du 1er mai 1939 et modifiant l'arrêté royal du 14 août 1933, confirmé par la loi du 16 juin 1947, notamment les articles 4 et 5;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de l'Agriculture,

.../...

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Sans préjudice des dispositions générales prises par le Ministre de l'Agriculture dans les arrêtés annuels fixant les époques de l'ouverture et de la fermeture de la chasse, les inspecteurs des eaux et forêts sont compétents pour exercer les pouvoirs attribués au Ministre de l'Agriculture :

1° par l'article 2, alinéa 2, de la loi sur la chasse du 28 février 1882, en tant qu'il concerne le tir au canard pendant la nuit;

2° par l'article 9, 4°, de la même loi qui concerne la reprise des faisans;

3° par l'article 7, alinéa 5, de la même loi, modifié par la loi du 4 avril 1900, ayant trait à l'usage du fusil pour la destruction du lapin sauvage par l'occupant;

4° par l'article 1er de l'arrêté royal du 24 juin 1952 déterminant les moyens et les engins autorisés pour la destruction du lapin sauvage;

5° par l'article 7 de l'arrêté royal du 25 octobre 1929, modifié par l'arrêté royal du 29 septembre 1952, qui concerne les expositions d'oiseaux;

.../...

6° par l'article 9 C du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 29 septembre 1952, qui concerne la destruction de certains oiseaux nuisibles aux fruits et récoltes.

Article 2.-

Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

Le Ministre de l'Intérieur,

Le Ministre de l'Agriculture,

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren :	F. LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président,
	J. COYETTE,	raadsheren van State,	
	K. MEES,	conseillers d'Etat,	
	E. VAN DIEVOET,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. DOR,	assesseurs de la section de législation,	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier,	griffier.
		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Landbouw.
de l'Agriculture.

De 1953. Le 1953.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.